尺寸：100X130MM

Lenco

Model EPB-460

User Manual - Sport IPX5 TWS earphones with 1300mah powerbank case Gebruiksaanwijzing - Sport IPX5 TWS oortelefoon met 1800 mah powerbank case Benutzerhandbuch - IPX5-TWS-Sportkopfhörer mit 1800-mAh-Powerbankbox Mode d'emploi - Écouteurs Sport IPX5 TWS avec boîtier De charge/ powerbank de 1 800 mAh Manual de usuario - Auriculares deportivos IPX5 TWS con funda de cargador portátil de 1800 mah

Version1.0

Index
English 2
Nederlands 13
Deutsch 24
Français 40
Español 53

CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:
1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. * Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. * Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur. This condition may develop when moving from a cold place and checked several times before handling. Moisture is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. * The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. * Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
17. * Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earth connection.
18. * Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. * Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost. Be sure to back up important data. Do not use a damaged disk or format the disk on this device. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
25. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
26. * To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
27. If the unit works with battery, Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
30. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avided.
31. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the apparatus.
32. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
33. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
34. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
35. Never remove the casing of this apparatus.
36. Never place this apparatus on other electrical equipment.
37. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight or other sources of excessive heat.
38. Do not allow children access to plastic bags.
39. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
41. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
41. * Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
42. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

INSTALLATION
* Unpack all parts and remove protective material.
* Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

ACCESSORIES
Micro USB Cable

Instruction manual

Earbuds

Select the best size of earbuds (S,M,L) for the optimal sound quality and for the highest comfort and stability. You can only get deep bass and clear sound if the earbuds fit perfectly.

Charging the Bluetooth Earphone and charging base

Charging the earphone:
1. Place both earphones in the charging base, close the box and the earphone LED (R) LT lights up red. The earphone is now being charged.
2. When earphone is fully charged, earphone LED (R) LT will turn off.

Charging the base:
1. Connect the Micro USB port to charging base with a USB cable to the Micro USB port (5).
2. The charging LED indicator on the charging base (9) lights up white.
3. The 4 pcs of charging LED indicator (3) will turn on all in white when the rechargeable battery is fully charged.

Charging to other devices:
1. The charging base can function as a power bank to charge another electronic device. Connect a USB cable to the USB port (4).

Bluetooth Earphone pairing/Reconnecting

1. Power on: Remove the earphones from the charging base and they switch on automatically, then they connect to each other.
2. L side blinks blue and red alternately (this side default to the main earphone), the other blinks blue (this side default to the sub earphone).

Remarks: If the above pairing method doesn't work of if you want to reset the earphones, first turn off the earbuds and then press and hold the (↑) and (↓) buttons on both sides simultaneously for 9 seconds until both sides flash. Then place the earphones back in the charging base, the next time you turn them off, L/R will be reconnected automatically.
3. Turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
4. Pair: Search for "Lenco EPB-460" and select it to pair, there will be a voice prompt "connected" when Bluetooth headphone is connected to the mobile phone.
The Bluetooth earphone reconnecting automatically if your mobile phone has been paired. (Depending on the type and configuration of the mobile phone, manual reconnection may be required after each use.)
Remark: When one of the LED light will switch to slow blink in blue.
5. Power off:
A. Press and hold the button (↑) or (↓) for about 5 seconds, LED light will in red and turn off both voice prompt; "power off".)
B. Put both earphones into the charging box and close the box, then within 3 seconds they will power off and go into charging mode.
6. If earphone is disconnected or disconnected with mobile phone in 7 minutes, it will turn off automatically.

Bluetooth Earphone Control Function

1. Press the (↑) or (↓) button during music playback to pause music, press again to play the music.
2. Press and hold the button (↑) for 2 seconds until you hear a "Beep" voice prompt, then release to play the previous music file.
3. Press and hold the button (↓) for 2 seconds until you hear a "Beep" voice prompt, then release to play the next music file.
4. Double-click button (↓) to decrease the volume by one step (when the minimum volume is reached you will hear "Beep" sound.
5. Double-click button (↑) to increase the volume by one step(when the maximum volume is reached you will hear "Beep" sound).

Bluetooth Phone call Function

1. Press button (↑) or (↓) to pick up the call.
2. Press button (↑) or (↓) again to end the call.
3. Press and hold button (↑) or (↓) for 2 seconds until you hear a "Beep" voice prompt, then release to reject the call.

LED Indicator

Earphone:
1 Flashing red: lower battery.
2 Solid red: Charging.
3 Flash blue every 5 seconds: paired with a Bluetooth device.
4 Flash blue and red alternately: in pairing mode.

Charging box:
4 white indicator lights: full charged
3 white indicator lights: 75% charged
2 white indicator lights: 50% charged
1 white indicator light: 25% charged

More/market operation (only L earphone could be used in mono mode)
1. Power on: Remove the L earphone from the charging base, then it will power on and blinking in blue and red alternately (pairing mode).
2. Pair: Search for "Lenco EPB-460" and select it to pair, there will be a voice prompt "connected" when Bluetooth headphone is connected to the mobile phone. The Bluetooth headphone will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired. (Depends on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnect may require on some devices) if pairing is successful, the LED light will switch to slow blink in blue.
3. Press the (↑) button during 2 seconds music playback to pause music, press again to play the music.
4. "press and hold the button 1 for 2 seconds till you hear a "beep" voice prompt, then release to play the previous music file."
5. Double-click button (↓) to decrease the volume by one step (when the minimum volume is reached you will hear "Beep" sound.
6. Press button (↑) again to end the call.
7. Press button (↓) again to reject the call.
8. Press and hold button (↑) for 2 seconds until you hear a "Beep" voice prompt, then release to reject the call.

Product Specifications

Bluetooth VS.0
Support HFP1.7, HSP 1.2, A2DP 1.3, AVRCP 1.6, SPP 1.2 and PBAP 1.0

Speaker:
Dimension : Ø8 mm
Impedance: 16Ω ±10%
Sensitivity (S.P.L): 96db±2db, @1mW(1KHz), 0.126V
Frequency Response: 20HZ-20KHz
Rated Power:2mW (max 3mW)

Microphone:
MEMS Microphone
SMD 3722
Directivité : Omnidirectionnel
Sensibilité : -42±3dB, @1KHz ref 1V/Pa

Directivity: Omni direction
Sensitivity: -42±3dB, @1KHz ref 1V/Pa
Signal to noise ratio: 56dB, 20KHz bandwidth A-weighted
Frequency Range: 100Hz-10KHz
Out impedance: 200Ω @1KHz

Battery:
Headset: 50mAh, 3.7V, 0.185Wh, Charging time: about 1.5H
Box: 1800mAh, 3.7V, 6.66Wh, Charging time: 3-4H
Box Power Bank DC output: 5V/1.5A
Play time:
About 5H, Max volume
About 6H, Medium volume
Talk time:
About 6H

Product Dimension:
51mm*38mm*28mm (headset)
109mm*73mm*37mm (charging box)

Weight:
8.0gram (headset)
137gram (charging box, with micro usb cable)

Trouble Shooting

1. Cannot connect the mobile phone. Turn off and turn on the Bluetooth on the mobile phone, or reboot the mobile phone, and try again. If you cannot connect yet, reset the earphones (Please refer to below A).
2. Listen to music on one earphone only: Put both earphones back into the charging base and switch them off. The L&R earphones must be connected and ON to listen to music. (remove the earphones at the same time ASAP). If this fails, try resetting the earphones (Please refer to below A).
3. Earphones cannot turn on put both earphones back into the charging base, check the LED indicators in the base. They should light up. If his is not the case, the charging base is empty and must be charged.
4. Cannot charge other electronic devices from the charging base with USB: Please open the charging base and check the LED indicators, they should light up. If not, the charging base is empty and needs to be recharged.

A.Reset the earphones:
Please turn off the earbuds manually (Press and hold the buttons for 5 seconds). Then press and hold the button (↑) and (↓) of both sides in the same time for 9 seconds, till both sides indicators to be off. (If you listen to the earphone during the 9 seconds,you can hear "power on", "pairing mode", then then the same melody tone twice, that means the reset is ok). Then put the earphones back to the box, when you take them out next time, L/R will be connected automatically again and you can connect the mobile phone.
If all above could not solve the problems, please call the customer service.

GUARANTEE
Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.
Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.
Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.
This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER
Updates in firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to a particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

DISPOSAL OF THE OLD DEVICE

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery (including chargers), please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing you will help to conserve natural resources and improve standards - improve standards of environmental protection and protection of human health of electrical wastesWaste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE
For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

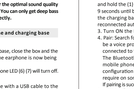
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands

Gebruik van bedienelementen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.
Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd servicepersoneel.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:
1. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Wanneer u het apparaat op een rek plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gebruikt apparaat te hebben.
4. Installeer volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. * Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voorzichtig voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, ze zouden hem kunnen beschadigen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. * Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. * Nooit het apparaat uit de buurt van hitbronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur.
8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. In dat geval kan het apparaat uit de fabriek worden gezet en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdrachte en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via ventilatie openingen of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en u zou een electrische schok kunnen krijgen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtige doek gebruiken voor de buitenkant maar u mag geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensvorming kan optreden. Alhoewel dit apparaat met zorg gefabriceerd en verschillende keren gecontroleerd is voordat het uit de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook ziet, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het apparaat uit de stroomaansluiting trekken.
14. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatielabel. Als u niet zeker bent van het type voedingsspanning, zoals voltage, of nabij het apparaat zijn geïnstalleerd.
15. * Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. * Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
17. * Apparaten met een klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. * Apparaten met een klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd het uit de buurt van knagdieren. Knaagdieren vinden power cords erg aan voedingsdraden.
20. * Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt.
21. Zet het product niet op oneffen oppervlakken of oppervlakken onderhevig aan trillingen of schokken.
22. Gebruik een zacht, droog doekje om de buitenkant van het product te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtige doek gebruiken voor hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of vervanging van batterijen.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. Anders zou er gegevens verloren zeiten corrupt of verloren raken.
25. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel omdat dit kan leiden tot storingen.
26. * Om het apparaat volledig uit de stroomvoorziening te halen, moet de netstekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
28. Indien het apparaat op batterijen kan werken, dan mogen de batterijen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
29. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
30. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in matig koude of matig warme omgevingen moeten worden vermeden.
31. Het nominale specificatieplaatje is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
32. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
33. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
34. Verzeker u ervan dat het apparaat op een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet opvolgen van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder garantie.
35. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
36. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
37. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het zonlicht blootgesteld aan direct invloed hitte, kolkende vloeistof of stoom of stralingen.
38. Laat alle rapporten over een gewaakflverzend onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat op enige wijze is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
41. *Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt aanwijzig een risico op brand of elektrische schokken.
42. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

INSTALLATIE
* Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
* *Sluit het apparaat niet aan op de stroomtoevoer, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.



ACCESSORIES
Micro USB-Kabel

Gebruiksaanwijzing

Oordoppen

Selecteer de juiste maat oordoppen (S,M,L) voor een optimale geluidskwaliteit, het beste comfort en een betrouwbare stabiliteit. U krijgt alleen een diepe bas en duidelijk geluid als de oordoppen perfect passen.

De Bluetooth-oortelefoon en het opladastation opladen

De oortelefoon opladen:
1. Plaats beide oordoppen in het laadstation, sluit de box en de oortelefoon LED's (R) LT zullen rood oplichten. De oortelefoon wordt nu opgeladen.
2. De oortelefoon LED's (R) LT schakelen uit wanneer de oortelefoon volledig is opgeladen.

Het laadstation opladen:
1. Gebruik een USB-kabel om het laadstation aan te sluiten op de MicroUSB poort (5).
2. De LED-laadindicator op het laadstation (3) zal wit oplichten.
3. Alle 4 LED-laadindicators (3) zullen wit oplichten wanneer de oplaadbare batterij volledig is opgeladen.

Andere apparatuur opladen:
1. Het laadstation functioneert ook als een powerbank om andere elektronische apparatuur op te laden. Sluit een USB-kabel aan op de USB-poort (4).

Bluetooth-oortelefoon koppelen/opnieuw verbinden

1. Aanzetten: Verwijder de oortelefoon van het laadstation en de beide zullen automatisch inschakelen en vervolgens met elkaar verbinding maken.
2. De linkerzijde knippert afwisselend blauw en rood (deze zijde is standaard de hoofdoordop), terwijl de andere zijde alleen blauw knippert (deze zijde is standaard de suboordop).

Opmerking : Als de bovengenoemde koppelingsmethode niet werkt of als u de oortelefoon wilt resetten, moet u eerst de oordoppen aan elkaar uit en hun voorgeschreven de toetsen (↑) en (↓) op beide zijden tegelijkertijd 9 seconden lang ingedrukt houden, tot ze beide knipperen. Plaats de oordoppen vervolgens terug in het laadstation en L/R zullen automatisch opnieuw verbinding maken de volgende keer u ze uitzet.
3. Schakel de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon AAN.
4. Koppelen: Zoek naar "Lenco EPB-460", selecteer deze naam om te koppelen en de gesproken melding "connected" klinken wanneer de Bluetooth-hoofdtelefoon verbonden is met de mobiele telefoon.
De Bluetooth-oortelefoon maakt automatisch opnieuw verbinding als uw mobiele telefoon is gekoppeld. (Afhankelijk van het type en de configuratie van de mobiele telefoon, dient u bepaalde apparaten handmatig opnieuw te verbinden) Het LED-lampje zal na een geslaagde koppeling traag blauw beginnen te knipperen.
Opmerking: Zoek naar "Lenco EPB-460", selecteer deze naam om te koppelen en de gesproken melding "connected" klinken wanneer de Bluetooth-hoofdtelefoon verbonden is met de mobiele telefoon.
De Bluetooth-oortelefoon maakt automatisch opnieuw verbinding als uw mobiele telefoon is gekoppeld. (Afhankelijk van het type en de configuratie van de mobiele telefoon, dient u bepaalde apparaten handmatig opnieuw te verbinden) Het LED-lampje zal na een geslaagde koppeling traag blauw beginnen te knipperen.
5. Uitzetten:
A. Druk op de toets (↑) of (↓) en zorg ervoor dat u ongeveer 5 seconden ingedrukt om de toets te houden, totdat de LED's (R) LT knipperen en u een "power off" hoort.
B. Plaats beide oordoppen in het laadstation en sluit de box, de oordoppen zullen vervolgens binnen 3 seconden uitschakelen en de laadmodus activeren.
6. Als de Bluetooth-oortelefoon niet binnen 7 minuten met een mobiele telefoon wordt verbonden, dan zal deze automatisch uitschakelen.

Bedieningen op de Bluetooth-oortelefoon

1. Druk tijdens het afspelen van muziek op de toets (↑) of (↓) om de muziek te pauzeren en druk nogmaals in om de muziek te hervatten.
2. Houd de toets (↑) 2 seconden ingedrukt totdat er een "Pieper-toon" klinkt en laat vervolgens los om het vorige muziekbestand af te spelen.
3. Houd de toets (↓) 2 seconden ingedrukt totdat er een "Pieptoon" klinkt en laat vervolgens los om het volgende muziekbestand af te spelen.
4. Dubbelklik op de toets (↓) om het volume met één stap te verlagen (Als u het minimum volume bereikt, zal u een "Pieper-toon" horen.
5. Dubbelklik op de toets (↑) om het volume met één stap te verhogen (Er zal een piepstoon klinken wanneer het maximale volume is bereikt.)

Bedieningen voor Bluetooth-oproepen

1. Druk op de toets (↑) of (↓) om een oproep te accepteren.
2. Druk op de toets (↑) of (↓) om een gesprek te beëindigen.
3. Houd de toets (↑) of (↓) 2 seconden ingedrukt totdat er een "piepton" klinkt en laat vervolgens los om een oproep te weigeren.

LED-Indicator

Oortelefoon:
1. Rood knipperen: lage batterij.
2. Constant rood: Opladen.
3. Elke seconde knipperen blauw: gekoppeld met een Bluetooth-apparaat.
4. Afwisselend blauw en rood knipperen: in koppelingsmodus.

Laadstation:
4 witte indicatielampjes: volledig opgeladen
3 witte indicatielampjes: 75% opgeladen
2 witte indicatielampjes: 50% opgeladen
1 wit indicatielampje: 25% opgeladen

Alleen oortelefoon gebruiken (alleen de L oortelefoon kan in mono modus worden gebruikt):
1. Aanzetten: Haal de L oortelefoon uit het laadstation, deze zal vervolgens inschakelen en afwisselend blauw en rood beginnen te knipperen (koppelingsmodus).
2. Koppelen: Zoek naar "Lenco EPB-460", selecteer deze naam om te koppelen en de gesproken melding "connected" klinken wanneer de Bluetooth-hoofdtelefoon verbonden is met de mobiele telefoon. De Bluetooth-oortelefoon maakt automatisch opnieuw verbinding als uw mobiele telefoon is gekoppeld. (Afhankelijk van het type en de configuratie van de mobiele telefoon, dient u bepaalde apparaten handmatig opnieuw te verbinden) Het LED-lampje zal na een geslaagde koppeling traag blauw beginnen te knipperen.
3. Houd tijdens het afspelen van muziek op de toets (↑) 2 seconden ingedrukt om de muziek te pauzeren en nogmaals in om de muziek te hervatten.
4. "houd knop 1 2 seconden ingedrukt totdat u een piepton hoort, laat dan los om het vorige muziekbestand af te spelen."
5. Er zal een piepton klinken wanneer het minimale volume is bereikt.

6. Druk op de toets (↓) om een oproep te accepteren.
7. Druk nogmaals op de toets (↓) om een gesprek te beëindigen.
8. Houd de toets (↓) 2 seconden ingedrukt totdat de oproep "pieptoon" klinkt en laat vervolgens los om een oproep te weigeren.

Productspecificaties

Bluetooth VS.0
Ondersteunt HFP1.7, HSP 1.2, A2DP 1.3, AVRCP 1.6, SPP 1.2 en PBAP 1.0

Luidspreker:
Afmeting: Ø8 mm
Impedantie: 16Ω ±10%
Gevoeligheid (S.P.L): 96db±2db, @1mW(1KHz), 0.126V
Frequentiebereik: 20Hz~20KHz
Nominaal vermogen: 2mW (max. 3mW)

Microfoon:
MEMS-microfoon
SMD 3722
Directiviteit:Omnidirectioneel
Gevoeligheid: -42±3dB, @1KHz ref 1V/Pa
Signaal/ruisverhouding: 56dB, 20KHz bandbreedte A-geweegd
Frequentiebereik: 100Hz-10KHz
Uitgangsimpedantie: 200Ω @1KHz

Batterij:
Oortelefoon: 50mAh, 3.7V, 0.185Wh, Laadtijd: ca. 1.5 uur
Laadstation: 1800mAh, 3.7V, 6.66Wh, Laadtijd: 3-4 uur
DC-uitgang powerbank: 5V/1.5A

Speelduur:
Ca. 5 uur, max. volum

Ca. 6 uur, gemiddeld volume

Gesprektijd:
Ca. 6 uur

Productafmetingen:
51mm*38mm*28mm (oortelefoon)
109mm*73mm*37mm (laadstation)

Gewicht:
8.0 gram (oortelefoon)
137 gram (laadstation, met MicroUSB-kabel)

Probleemoplossing

1. Verbinding met de mobiele telefoon mislukt. Schakel de Bluetooth -functie op de mobiele telefoon uit en in, of herstart de mobiele telefoon, en probeer opnieuw. Als u nog steeds niet kunt maken, reset de oortelefoon (zie a.u.b. A hieronder).
2. U kiest uit slechts één oordop muziek: Plaats beide oordoppen terug in het laadstation en schakel ze uit. De linkers- en rechtsoordop moeten verbonden zijn voor een correcte muziekweergave. (verwijder beide oordoppen tegelijkertijd). Als dit mislukt, probeer de oortelefoon dan te resetten (zie a.u.b. A hieronder).
3. De oortelefoon schakelt niet in: plaats beide oordoppen terug in het laadstation en controleer of de LED-indicators in de basis oplichten. Als dit niet het geval is, dan is het laadstation uitgeput en dient u deze op te laden.
4. Andere apparaten kunnen via USB niet met het laadstation worden opgeladen: Open a.u.b. het laadstation en controleer of de LED-indicators oplichten. Zo niet, dan is het laadstation uitgeput en dient u deze op te laden.

A : De oortelefoon resetten:
5. Drücken Sie die Taste (↑) zweimal schnell hintereinander, um die Lautstärke um eine Stufe zu verringern (Wenn Sie die Minimalstärke erreichen, dann ertönt ein Beep-Ton.).
6. Drücken Sie die Taste (↓), um einen Anruf anzunehmen.
7. Drücken Sie die Taste (↓) erneut, um Gespräch zu beenden.
8. Halten Sie die Taste (↓) 2 Sekunden solange gedrückt, bis ein „Piepton" ertönt. Wenn Sie darauffin die Taste loslassen, dann lehnen Sie das Gespräch ab.

Produktspezifikationen

Bluetooth VS.0
Unterstützt HFP1.7, HSP 1.2, A2DP 1.3, AVRCP 1.6, SPP 1.2 und PBAP 1.0

Lautsprecher:
Abmessung: Ø 8 mm
Widerstand: 16 Ω ±10 %
Empfindlichkeit (Schalldruckpegel): 96 dB ±2 dB bei 1 mW(1 kHz) und 0,126 V
Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz
Nennleistung: 2 mW (max. 3 mW)

Mikrofon:
MEMS-Mikrofon
SMD 3722
Richtcharakteristik: Omnidirektional
Empfindlichkeit: -42 dB ±3 dB bei 1 kHz Ref. 1 V/Pa
Rauschabstand 56 dB, 20 kHz Bandbreite bewerteter Schalldruckpegel
Frequenzbereich: 100 Hz – 10 kHz
Ausgangsimpedanz: 200 Ω bei 1 kHz

Batterie:
Ohrhörer: 50 mAh/3,7 V/0,66 Wh, Ladedauer: ca. 1,5 h
Ladebox: 1800 mAh/3,7 V/6,66 Wh, Ladedauer: 3 – 4 h
DC-Ausgang der Ladebox-Powerbank: 5 V/1,5 A

Spielzeit:
Ca. 5 h bei maximaler Lautstärke
Ca. 6 h bei mittlerer Lautstärke

Gesprächsdauer:
Ca. 6 h

Produktabmessung:
51 mm × 38 mm × 28 mm (Ohrhörer)
109 mm × 73 mm × 37 mm (Ladebox)

Gewicht:
8,0 g (Ohrhörer)
137 g (Ladebox einschließlich microUSB-Kabel)

Fehlersuche

1. Keine Verbindung mit dem Mobiltelefon möglich: Deaktivieren Sie die Bluetooth des Mobiltelefons und aktivieren Sie es anschließend wieder oder starten Sie Ihr Mobiltelefon neu und versuchen Sie es dann erneut. Wenn immer noch keine Verbindung hergestellt werden kann, dann setzen Sie die Ohrhörer zurückbitte schlagen Sie hierfür unter nachfolgendem Abschnitt A nach).
2. Musikwiedergabe nur über einen Ohrhörer: Legen Sie beide Ohrhörer zurück in die Ladebox und schalten Sie sie aus. Die Verbindung des linken und rechten Ohrhörers muss erfolgreich sein, damit über sie Musik wiedergegeben werden kann. (nehmen Sie beide Ohrhörer gleichzeitig aus der Ladebox). Gelingt dies keine Abhilfe, versuchen Sie, die Ohrhörer zurückzusetzen (siehe Schlagen Sie hierfür unter nachfolgendem Abschnitt A nach).
3. Die Ohrhörer können nicht eingeschaltet werden: legen Sie beide Ohrhörer zurück in die Ladebox und überprüfen Sie, ob die LED -Anzeige der Ladebox leuchtet. Wenn sie nicht leuchtet, dann ist die Ladebox leer und muss geladen werden.
4. Andere über USB Ladbare angeschlossene elektronische Geräte nicht ladbar: Schalten Sie die Ladebox ein und überprüfen Sie dann die LED-Anzeige. Wenn sie nicht leuchtet, dann ist die Ladebox leer und muss geladen werden.

A.Die Ohrhörer rücksetzen:
Bitte schalten Sie die Ohrhörer manuell aus (halten Sie die Tasten der Ohrhörer 5 Sekunden lang gedrückt). Halten Sie anschließend die Taste (↑) und (↓) beider Ohrhörer gleichzeitig ca. 9 Sekunden solange gedrückt, bis die LEDs beider Ohrhörer nicht mehr leuchten. (Wenn Sie während dieser 9 Sekunden die Ohrhörer in den Ohren tragen, dann können Sie das Ertönen von „Power on", „Pairing Mode" und zweimal hintereinander dasselbe Tonsignal hören, das bedeutet, Reset wird ausgeführt). Wenn die Ohrhörer rückgesetzt worden sind): Legen Sie anschließend die Ohrhörer zurück in die Ladebox. Wenn Sie sie das nächste Mal herausnehmen, dann verbinden sich beide Ohrhörer wieder automatisch miteinander und Sie können Sie anschließend wieder mit Ihrem Mobiltelefon verbinden.
Sollten die oberstehenden Anleitungen Ihr Problem nicht lösen, dann setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

GARANTIE
Lenco bietet Leistungen und Garantien in Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (innerhalb und außerhalb der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.
Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät für welchen Grund auch immer durch ein nicht offizielles Service-Center geöffnet wurde oder durch dieses Service-Center darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.
Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS
Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihren vorliegenden Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Veranschaulichung und müssen auf Ihre individuelle Situation nicht zu. Aus der in diesem Handbuch gelieferten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder deren Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Haus